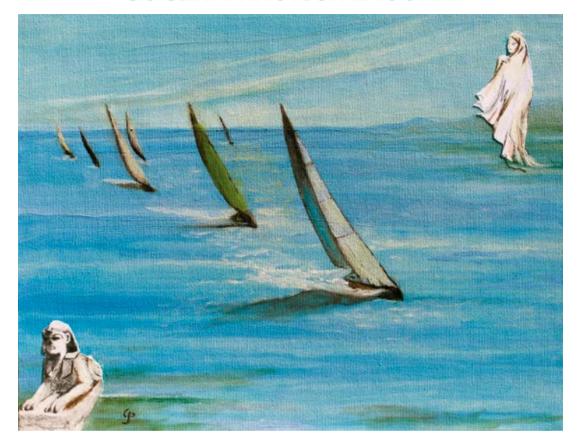






SOCIETÀ NAUTICA LAGUNA



36° TROFEO DUE CASTELLI

DOMENICA 29 SETTEMBRE 2019

TERZA PROVA DEL CIRCUITO DELLE FALESIE

CLASSI: OPEN CROCIERA, REGATA, LIBERA, MONOTIPI E BTL

SOCIETÀ NAUTICA LAGUNA a.s.d. Villaggio del Pescatore, 72 Duino Aurisina (Ts) www.nauticalaguna.it

Con il patrocinio di









Società Nautica Laguna a.s.d.

Sede: Villaggio del Pescatore, 72 Duino Aurisina - Trieste (Italia) Tel / Fax (+39) 040 208020

www.nauticalaguna. it-sport@nauticalaguna. it

Orario di segreteria: lunedì, venerdì e sabato dalle 16.00 alle 19.00

In copertina un'opera della pittrice **Giovanna Pecorari**

Foto delle regate Andrea Carloni

Grafica e stampa: Hammerle Editori in Trieste

BENVENUTI...

... alla XXXVI edizione della Regata Due Castelli ormai tradizionale appuntamento velico di inizio Autunno e momento culminante dell'articolata attività sportiva della Società Nautica Laguna.

La Regata, terza prova del Circuito delle Falesie, si svolge, come da consuetudine, nello spettacolare specchio di mare tra i Castelli di Duino e Miramare. Inserita nel Calendario d'Altura della XIII Zona FIV, nel corso degli anni ha ottenuto sempre maggior consenso e partecipazione da parte dei regatanti. Un ringraziamento alle Istituzioni che ci onorano con il loro patrocinio, alle Autorità che costituiscono il Comitato d'Onore e agli sponsor il cui sostegno finanziario consente di tener fronte al notevole impegno che la Regata comporta. Infine un ulteriore ringraziamento a tutti i Soci della Nautica Laguna che, di edizione in edizione, collaborano volontariamente alla buona riuscita dell'evento. Buon vento a tutti!

Il Presidente
Alberto Bazzeo



PRODOTTI E SERVIZI PER L'IGIENE PROFESSIONALE

VIA GHIRLANDAIO, 45 - TRIESTE - TEL. 040.393366 FAX 040.392331 - www.finzicarta.com - info@finzicarta.com



Un mondo di prodotti e servizi per l'igiene professionale





ESCHE VIVE PER LA PESCA SPORTIVA

Villaggio del Pescatore 29/A c/o Cantiere Marina Timavo Telefono 040.209.868 info@marinatimavo.com



SEDE AMMINISTRATIVA E OPERATIVA

Via IV Novembre, 23 - 34170 Gorizia

RECAPITI

tel e fax +39 0481 394164

www.mcn.srl info@mcn.srl

Passione per il mare e ossessione per i dettagli ALTO ADRIATICO custom

via Consiglio d'Europa, 42 - 34074 Monfalcone (GO)

Costruzione di nuove imbarcazioni custom, refitting e manutenzioni di scafi in legno, produzione di allestimenti interni sia per il settore nautico che per

l'arredamento residenziale e commerciale.

Paolo Skabar 0039.347.444.9932 paolo.skabar@aacustom.it

Odilo Simonit 0039.347.513.2491 odilo.simonit@aacustom.it





Installazione e manutenzione di impianti elettrici navali, civili e industriali

Alex + 39 392 8846337

Loc. Santa Croce, 326 34151 Trieste



elettroax@gmail.com



COMITATO D'ONORE

S.A.S. **Dimitri** Principe della **Torre e Tasso**

Dott. **Massimiliano Fedriga**Presidente
Regione Friuli Venezia Giulia

Sig. **Roberto Dipiazza**Sindaco di Trieste

Sig.ra **Daniela Pallotta** Sindaco di Duino Aurisina

Ing. **Giorgio Brandolin** Presidente Regionale CONI

> Prof. **Adriano Filippi** Presidente XIII Zona FIV

CA (CP) **Luca Sancilio** Direttore Marittimo Regione Friuli Venezia Giulia

Comm. **Antonio Paoletti** Presidente CCIAA Venezia Giulia



personalizzazioni

RICAMI, STAMPA E FORNITURA ABBIGLIAMENTO PROMOZIONALE E PROFESSIONALE

Viale Miramare 27c • 34135 Trieste • Cell. 348.2122035 www.nordestpromo.com • info@nordestpromo.com





Il **Castello di Duino**, arroccato su una falesia a picco sul mare, fra Trieste e Monfalcone, con un panorama mozzafiato sul golfo, dimora dei principi della Torre e Tasso (Thurn und Taxis), si presenta ricco di storia e leggende popolari.

Fra tutte la più famosa è quella della *Dama Bianca* nella quale si narra che, in tempi remoti, una castellana fedele e innamorata di un nobile signore del luogo, uomo sanguinario e violento, fosse stata, per gelosia, da lui scaraventata in mare.

Per un prodigio o un miracolo, la leggenda narra che ella sia stata trasformata in quella pietra dalle fattezze di donna avvolta in un candido mantello e incastonata nello sperone roccioso sulla cima del quale rimangono le rovine dell'antico maniero.

Un tempo gli abitanti del luogo affermavano anche che, allo scoccare della mezzanotte, era possibile vedere la luce di un candelabro passare dietro alle finestre della rocca come la presenza di un'anima tormentata.

Il Castello di Duino è stato testimone di gloriosi eventi storici e di visite di personaggi illustri come Strauss, Liszt, D'Annunzio, Twain e Rilke al quale è intitolata la spettacolare passeggiata panoramica di circa 2 Km che, a picco sul mare, porta fino alla baia di Sistiana. Edificato alla fine del XIV secolo accanto alle rovine del vecchio maniero, dal 2006 è aperto al pubblico.

www.castellodiduino.it



DOMENICA E LUNEDÌ SEMPRE APERTI TUTTO L'ANNO DALLE ORE 8.30 ALLE 13.00

Orario invernale: da martedì a sabato: 8.30 - 13.00 e 15.30 - 18.00 **Orario estivo:** da martedì a sabato: 8.30 - 13.00 e 16.30 - 19.00

La pescheria rimane chiusa solo nei lunedì di novembre, gennaio e febbraio

Sail Sistiana Sport e tempo libero

SISTIANA, 59-34019 TRIESTE-Tel. 040291074



Il **Castello di Miramare** si trova sulla punta del promontorio di Grignano, alle sue "bianche torri" Giosuè Carducci ha dedicato una delle *Odi barbare*.

La costruzione, terminata nel 1860, si deve alla volontà dell'arciduca d'Austria Massimiliano d'Asburgo su progetto all'architetto Carl Junker. Il Castello venne arredato con mobili, dipinti, avori e ricche suppellettili selezionate personalmente dal proprietario che, in quell'agognato nido d'amore, dimorò solo per un breve periodo assieme alla moglie Carlotta del Belgio. Dal porticciolo del Castello, infatti, Massimiliano partì per il Messico, dove venne proclamato imperatore nel 1864 e tre anni dopo fucilato a Quéretaro dalle truppe di Benito Juarez. Le sue spoglie ritornarono a bordo della "fatal" Novara, ammiraglia della flotta, a quello stesso porticciolo che chiude lo specchio d'acqua antistante il bellissimo parco di 22 ettari con pregiate specie botaniche volute dall'arciduca, un giardino all'inglese e all'italiana, ricco di piante rare, sculture e laghetti, che scende con ampi gradoni verso il golfo.

In cima al molo, guarda verso l'orizzonte una Sfinge di granito rosa di età tolemaica (Il secolo avanti Cristo) che faceva parte della collezione egizia raccolta dallo stesso Massimiliano durante i suoi viaggi in giro per il mondo assieme all'egittologo Simon Reinisch. Alla morte dell'arciduca, la collezione venne trasferita a Vienna ed è tuttora conservata dal Kunsthistorisches Museum della capitale austriaca.

ANNAMARIA DUCATON LA DONNA DEL MARE



DAL 27 SETTEMBRE AL 25 OTTOBRE 2019 CASTELLO DI DUINO

Vernice della mostra: venerdì 27 settembre 2019 ore 18.00 Introduce Marina Silvestri Intermezzi musicali al violoncello di Francesca Agostini Gulli

«Non può destare meraviglia che un'artista triestina acuta e sensibile qual è Annamaria Ducaton, abbia deciso di creare un ciclo pittorico ispirato alla *Donna del Mare* di Enrik Ibsen. Il lavoro nato tra il 1982 e il 1985 è frutto di pulsioni profonde, mosse dalla necessità di affrontare temi personali, in particolare il tema della libertà. La storia di Ellida, in un magico gioco di specchi, si riflette nell'esperienza umana e artistica della madre, Giannina Hermann Macknig, attrice teatrale e cinematografica attiva negli anni Venti e Trenta del Novecento, volto noto anche ai cultori della fotografia artistica essendo stata più volte ritratta dai Wulz. Il ciclo si sviluppa mediante tecnica mista, attraverso una serie di foto di scena cui l'intervento pittorico conferisce un fascino del tutto particolare.»

Paolo Quazzolo

«Attraverso la formativa esperienza nel campo delle arti applicate, Annamaria Ducaton elabora un linguaggio impostato sul realismo fantastico con vari apporti surreali. Un disegno con connotazioni liberty, ricchezza materica, ampie campiture di colori vivaci con delicatezze di sfumature, sono le caratteristiche principali di questa pittrice che espone dal 1973 in mostre personali e collettive e le cui opere sono conservate in musei, collezioni pubbliche e private sia italiane che straniere.»

Claudio H. Martelli

dal *Dizionario degli Artisti di Trieste, dell'Isontino, dell'Istria e della Dalmazia* (Hammerle Editori, Trieste, 2009)

Il ciclo ispirato a *La Donna del Mare* di Ibsen è stato esposto a Salisburgo, Galleria Nonntal (1984); Graz, Galleria Aduatz (1985); Roma, Teatro Ghione (1987); Lubiana, Teatro Civico (1987); Gorizia, Expo Fiera (1991); Trieste, Magazzino delle Idee (2014).



Con il Patrocinio e la collaborazione di



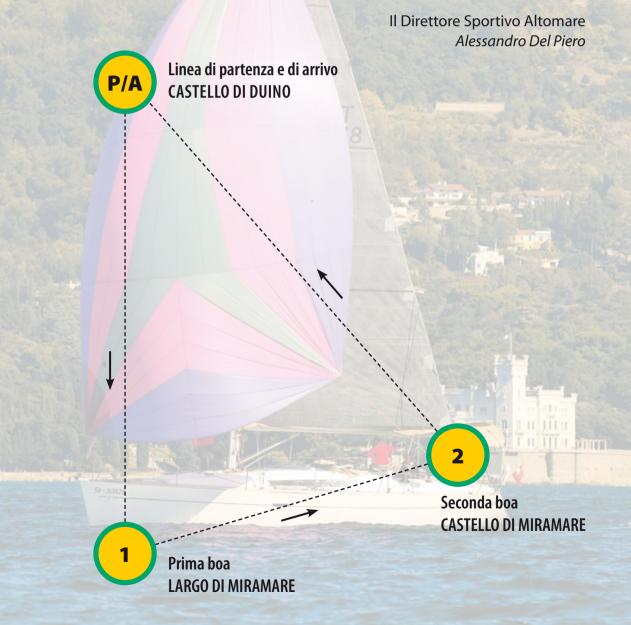




Villaggio del Pescatore, 29 - Duino Aurisina (TS) tel. 040208663 - 349.2951592 nauticapezzicar@hotmail.com

IL PERCORSO DI REGATA

La **Due Castelli** si svolge nello specchio di mare compreso tra i Castelli di Duino e Miramare. Il percorso è un triangolo a vertici fissi di circa **12 nm**. Partendo dal Castello di Duino i regatanti si dirigono al largo di Miramare dove incontrano la prima boa e la lasciano alla loro sinistra, poi proseguono verso la costa in direzione del Castello di Miramare per passare la seconda boa lasciandola sempre a sinistra e infine verso la linea di arrivo di fronte al Castello di Duino.





ELETTRAUTO

Midena Aldo & Piran G. S.N.C. Sistiana, 226/a - Duino Aurisina 34011 (TS)

Elettrauto | Servizi Meccanici | Nautici | Clima

mpelettrauto@libero.it Tel / Fax +39.040.291056

BANDO DI REGATA

AUTORITÀ ORGANIZZATRICE

SOCIETÀ NAUTICA LAGUNA a.s.d.

Villaggio del Pescatore, 72 - 34011 Duino Aurisina - Tel/Fax 040.208020 www.nauticalaguna.it - sport@nauticalaguna.it

1. LOCALITÀ, DATA ED ORARIO DI PARTENZA

Zona al largo del Castello di Duino.

Domenica 29 settembre 2019 ore 11.00.

2. REGOLE

La Regata sarà disciplinata dalle regole come definite dal Regolamento di Regata WS 2017/2020 e saranno inoltre applicati: il regolamento Open Altura 2017/2020 rev. 02/18; le normative di legge sulle dotazioni di sicurezza per la navigazione da diporto. In caso di conflitto tra Bando di Regata ed Istruzioni di Regata, prevarranno queste ultime (mod. alla RRS 63.7).

3. PUBBLICITÀ

La pubblicità individuale esposta dai concorrenti italiani deve essere coperta da specifica licenza FIV.

4. ELEGGIBILITÀ ED AMMISSIONI

La Regata è aperta:

- alle imbarcazioni appartenenti alla Flotta Open suddivise in Categorie e Classi come da Regolamento Open Altura;
- alle imbarcazioni Monotipo delle Classi UFO, ZERO E METEOR che faranno Classe se in numero non inferiore a 3 iscritti, in caso contrario verranno inserite nella Categoria e Classe Open di pertinenza;
- alle barche tradizionali in legno divise nelle Classi BTL1 e BTL2 a seconda della loro lunghezza scafo; BTL1 a partire da metri 8,01 e BTL2 fino a metri 8,00.

I concorrenti italiani dovranno essere in possesso della tessera FIV valida per l'anno in corso con l'indicazione della visita medica ed avere un'età non inferiore ad anni 12. I concorrenti stranieri dovranno essere in regola con le prescrizioni dell'autorità nazionale di appartenenza.

5. ISCRIZIONI

Le iscrizioni dovranno pervenire alla Segreteria della SNL entro le ore 13.00 di SA-BATO 28 settembre 2019 compilate in ogni loro parte, corredate dalle informazioni richieste, assieme alle tessere FIV valide per l'anno in corso con l'indicazione della visita medica. La Segreteria sarà aperta anche GIOVEDI 26 settembre dalle ore





Assicoop Friuli Srl nasce con l'obiettivo di produrre servizi e vantaggi economici nell'acquisto di prodotti assicurativi per i soci e i loro familiari delle imprese iscritte alla Lega delle Cooperative del Friuli Venezia Giulia



VIGNAIOLI IN COLLIO

Loc. Giasbana n. 35 – 34070 San Floriano del Collio (GO) – tel/fax 0481.391228 www.komjancalessio.com – info@komjancalessio.com

XXXVI TROFEO DUE CASTELLI

16.00 alle ore 19.00. Bando e modulo d'iscrizione possono essere scaricati dal nostro sito www.nauticalaguna.it. La tassa di iscrizione per le varie Classi è la seguente:

Maxi, Zero, Alfa	€ 75,00	Foxtrot, Golf, Hotel	€	45,00
Bravo, Charlie	€ 65,00	BTL 1	€	65,00
Delta, Echo	€ 55,00	BTL 2	€	45,00

È possibile regolarizzare il pagamento della tassa di iscrizione anche tramite bonifico bancario al seguente IBAN: IT35G0892836461010000041803. Si prega di indicare quale causale "Nome barca - Iscrizione regata DUE CASTELLI 2019".

6. ISTRUZIONI DI REGATA

Le Istruzioni di Regata saranno a disposizione dei concorrenti presso la Segreteria della SNL all'atto dell'iscrizione, assieme al numero di mascone che andrà esposto a dritta. Eventuali variazioni alle Istruzioni di Regata e altre comunicazioni verranno esposte all'albo almeno due ore prima della partenza, ad eccezione di qualunque modifica al Programma della Regata, che andrà esposta dalle ore 20.00 di sabato 28 settembre 2019. Queste modifiche saranno inoltre pubblicate su www.nauticalaguna.it.

7. PERCORSO

Come da Istruzioni di Regata.

8. SISTEMA DI PENALIZZAZIONE

La RRS 44.1 è modificata nel senso che la penalità di due giri è sostituita dalla penalità di un giro.





Competenza & Cortesia

ABBIGLIAMENTO SPORTIVO E CASUAL

di Francesca Lotta

Viale XX Settembre, 9/C Trieste tel./fax 040.634.095



Via Consiglio d'Europa, 42 34074 Monfalcone (GO) Tel. 0481413305 - Fax 0481792193 Cell. 337.439447

www.oceanmarine.it info@oceanmarinesrl.com



- Varo / Alaggio
- Rimessaggio interno ed esterno
- Ormeggi

Ulteriori servizi:

- centro osmosi con garanzia
- pratiche nautiche diporto
- collaudi con assistenza
- perizie
- impianti elettrici ed elettronici
- meccanico
- tapezzeria
- falegnameria

Attrezzistica:

- drizze scotte su misura
- regolazioni alberi

Possibilità "fai da te"

9. CLASSIFICHE

Le classifiche saranno redatte in tempo reale e le imbarcazioni verranno suddivise in Categorie e Classi.

10. COMUNICAZIONI RADIO

Tranne che in caso di emergenza, una barca in regata non dovrà fare trasmissioni vocali o dati e non dovrà ricevere comunicazioni vocali o dati che non siano disponibili per tutte le barche.

11. PREMI E PREMIAZIONE

Il XXXVI Trofeo Due Castelli verrà assegnato all'imbarcazione prima assoluta in tempo reale. Per tutte le altre Coppe e Trofei vedi la pagina relativa. Verrà inoltre premiato circa il 25% di ogni Categoria e Classe. La premiazione avverrà il giorno 25 ottobre 2019 alle ore 18 presso il Castello di Duino.

12. OSPITALITÀ

Saranno a disposizione degli armatori provenienti da fuori regione alcuni ormeggi gratuiti presso i nostri spazi acquei fino ad esaurimento. Per le prenotazioni contattare la Segreteria organizzativa. Eventuali altri posti potranno essere disponibili presso i Circoli della zona.

13. CLAUSOLA ESONERATIVA DI RESPONSABILITÀ

I concorrenti partecipano alla regata a loro rischio e pericolo, in quanto non potrà essere predisposta alcuna particolare organizzazione di soccorso, per cui ogni concorrente, una volta presa la partenza, deve contare unicamente sui propri mezzi di sicurezza, oltre che sui mezzi di soccorso che l'Autorità preposta mette a disposizione

Falegnameria Tradizionale

Marco Olivieri cell. 328 6360769 p.IVA 01030180317 c.f. LVRMRC59A12E098N

dott.ssa Sofia Canevelli cell. 349 6467624 p.IVA 01167700317 c.f. CNVSF088T45E098I Lavorazioni in legno per la nautica Costruzione e posa di ponti e pozzetti in teak Costruzione di imbarcazioni in legno Incollaggi ad infusione sottovuoto di legno Lavori di falegnameria tradizionale Progettazione step by step con il cliente

Capriva del Friuli (GO) Via Dante 39/b - 34070 - tel. 0481 809459 www.falegnameriatradizionale.eu info@falegnameriatradizionale.eu sofia.canevelli@gmail.com

COLORIFICIO "ITALIA"



MARINE PAINTS

Vendita di prodotti e vernici per la nautica, l'industria e l'edilizia

Trieste Riva Nazario Sauro, 20 Tel. 040.303519 Fax 040.3221735 Villa Vicentina (UD) Via Marconi, 14 Tel. 0431.970231 Cell 335.6442969



Via dei Novai, 1/2 33052 Cervignano del Friuli (UD) tel-fax +39 0431 32726 r.a. gallowalterdistribuzione@gmail.com www.gallowalter.com

IMPORTAZIONE, DISTRIBUZIONE E VENDITA BIRRE ESTERE DI QUALITÀ

XXXVI TROFEO DUE CASTELLI

di qualsiasi navigante. Gli organizzatori non si assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno possa derivare a persone o cose, sia a terra che in mare, prima, durante e dopo la Regata o in conseguenza della Regata stessa. Le persone imbarcate lo fanno a loro rischio e pericolo. Il fatto che una barca sia stata ammessa non rende gli organizzatori responsabili della sua attitudine al navigare. Ciascun equipaggio sarà responsabile della propria decisione di partire o continuare la Regata.

14. ASSICURAZIONE

Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC con estensione regata, in corso di validità, con un massimale non inferiore a € 1.500.000,00.

15. DIRITTI D'IMMAGINE

Con l'iscrizione alla Regata i concorrenti concedono pieno diritto e permesso all'Autorità Organizzatrice all'utilizzo, pubblicazione e trasmissione mediante qualsiasi mezzo mediatico e senza alcun compenso, di ogni fotografia o filmato di persone o cose ripresi durante la Regata di cui al presente Bando.

L'Autorità Organizzatrice





IMPIANTI ELETTRICI CIVILI ED INDUSTRIALI MANUTENZIONI - IMPIANTI SPECIALI

ELEKTRIČNE NAPELJAVE - ALARMNI SISTEMI

Zona Artigianale Zgonik - Stazione di Prosecco, 29/E Obrtna cona Zgonik - Proseška Postaja, 29/E

Cell. 337.549056 - 336.644709 - Tel. 040.251025 Fax 040.215288 mail: ufficio@elettroimpianticante.net



MONFALCONE VIA SANT'ANNA 12 TEL/FAX 0481/413333 WWW.FALCONMARINER.COM INFO@FALCONMARINER.COM

COPPE E TROFEI

XXXVI TROFEO DUE CASTELLI

Challenger triennale non consecutivoAll'imbarcazione prima arrivata in assoluto

TROFEO MEMORIAL "FABIO MASÈ"

Challenger triennale non consecutivoAll'imbarcazione prima classificata della Classe Alfa Open Crociera

TROFEO MEMORIAL "SERGIO CADENARO"

Challenger triennale non consecutivo

All'imbarcazione prima classificata della Classe Charlie Open Crociera

TROFEO "BONIN"

Challenger triennale non consecutivoAll'imbarcazione meglio classificata dei cantieri Bonin

TROFEO "FALESIE"

Challenger triennale non consecutivo

All'imbarcazione tradizionale in legno meglio classificata, costruita in legno e varata prima del 1975

TROFEO "RODOLFO RAVASIN"

All'imbarcazione in vetroresina meglio classificata, di costruzione antecedente il 1981

TROFEO "BRUNO MARSI"

Al timoniere più anziano meglio classificato

TROFEO MEMORIAL "BRUNO CECHET"

All'imbarcazione ultima arrivata in assoluto

TROFEO "POLISPORTIVA SAN MARCO"

All'imbarcazione prima classificata della Polisportiva San Marco



Soluzione Mares.r.I.

Fornitura materiali per la pesca professionale la miticoltura e la nautica

Puglie di Domio, 208 34018 - Domio fraz. San Dorligo della Valle (TS) tel: +39 040 8439215 tel / fax +39 040 8439980

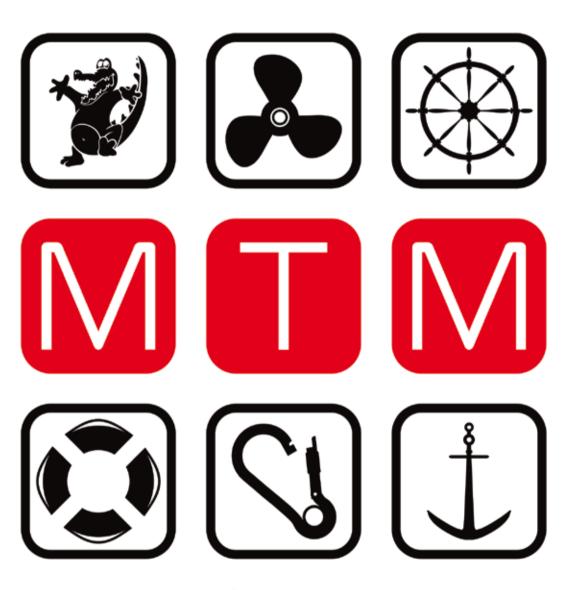
www.soluzionemare.it info@soluzionmare.com

XXXVI TROFEO DUE CASTELLI

ALBO D'ORO

1984 1985 1986	MICIONE LOLA BLUE MOON	Frisori Michelazzi	CVM STV
	BLUE MOON		STV
1986		D 1	
,		Benedetii	SVBG
1987	ALI BABÀ	Ballico	svoc
1988	AMARANTA	Crivellaro	SVBG
1989	AMARANTA	Crivellaro	SVBG
1990	ELAN 43	Puh	YCP
1991	CANTINE MONSELICE	Melon	SVBG
1992	LIFE POINT	Boschin	SNPJ
1993	GAIA CUBE	Spirit Of Slovenia	JKJ /
1994	TRAPPOLA	Piccoli	SNG
1995	TRAPPOLA	Piccoli	SNG
1996	ANGELO ROSSO	Crivellaro	SVBG
1997	TRAPPOLA	Piccoli	SNG
1998	METRO+METRO-	Tarabocchia	YCA
1999	C'È LESTE	Casseler	SNPJ
2000	TUTTA TRIESTE	Stoppani	YCA
2001	GOOSE&GANDER	Guidolin	YC LIGNANO
2002	ESIMIT EUROPA	Simcic	CNT SIRENA
2003	ESIMIT EUROPA	Simcic	CNT SIRENA
2004	MAXI JENA	Meteor d.o.o.	YC MARINA KP
2005	MAXI JENA	Meteor d.o.o.	YC MARINA KP
2006	ESIMIT EUROPA	Simcic	CNT SIRENA
2007	BORA ANYWAY TRUE	Giamundo	YC BORA IZOLA
2008	AMIS	Zvan	DVS SKIPPER MARINA
2009	SHINING UMAGO MAXI	Brecelj	YC UMAGO
2010	SIMPLY RED	Zugna	YCA
2011	CATIVA EXIT MODELS	Tical	CDV MUGGIA
2012	SAYONARA	Bertocchi	CDV MUGGIA
2013	MAGIA	Quaiat	LNI TRIESTE
2014	MAGIA	Quaiat	LNI TRIESTE
2015	MATARAN MK3	Nordera	YC HANNIBAL
2016	SAYONARA	Bertocchi	CDV MUGGIA
2017	MAGIA	Quaiat	LNITRIESTE
2018	MAGIA	Quaiat	LNITRIESTE

MOTOMARINE



nautical equipment